

SOM MAI RE

UN FIL SANS CONTRAINTES 3

À PROPOS DU FIL 4

MESSAGES DES PARTENAIRES PUBLICS 5

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES

HOMMAGE À MARIE-CLAIRE BLAIS 7

Ô LOUP! 8

L'OMBRE OBSCURE QUE NOUS SOMMES 9

L'ESTRAN 10

CHANTS DE MILLE SECRETS 11

LA CASA DE LA LLUM 12

UN PETIT TROTTOIR SURPLOMBANT L'ABÎME 13

YOURCENAR - UNE ÎLE DE PASSIONS 14

JE TE RÉPONDS CE SOIR 15

FEMMES PAYS: NOS FORETS 16

BERLIN(R)APPELLE 17

CABARET DE LA PENSÉE LO 18

BAL LITTÉRAIRE 19

LES PTITES VUES DU FIL

JE ME SOULÈVE **20**

LES OCCIDENTALES 21

TOCHTER **22**

LA SCÈNE NUMÉRIQUE DU FIL

L'ÉCRAN LITTÉRAIRE DU FIL 23

SCÈNE LITTÉRAIRE PARISIENNE 24

RENCONTRES ET ÉCHANGES LITTÉRAIRES

REGARDS CROISÉS 25

MIDIS LITTÉRAIRES 26

JEUX ET EXERCICES LITTÉRAIRES

MOISIE BY NIGHT **27**

RIEN DE PARTICULIER 22

LE PORT DE TÊTE : QUARTIER GÉNÉRAL DU FIL 2022

UN QUARTIER GÉNÉRAL ANIMÉ! 29

CHANT DU SIGNE DE POSSIBLES ÉDITIONS 29

LE MOT DE LA FIN

PARADE PHÉNOMÉNALE 30

Équipe du FIL / Conseil d'administration 2022 30

Horaire et tarifs 2022 31

Billetterie 2022 **32**

Lieux du FIL 2022 **32**

Partenaires et remerciements 2022 33

Soutenez le FIL- Votre engagement philanthropique 34



PROPOS DU FIL

Mission et engagements

La littérature est la seule chose qui aide l'homme à survivre et à se réconcilier avec son temps.

- Ludmila Oulitskaïa

Le Festival international de la littérature (FIL) se veut, depuis sa création en 1994, une bibliothèque vivante. Plus de 5000 écrivain.e.s et artistes de toutes disciplines, de toutes générations et de tous horizons, ont participé au fil des ans à plus de 1000 manifestations qui auront permis à quelque 300000 festivalier.ère.s littéraires de redécouvrir des auteur.e.s connu.e.s, d'en découvrir de nouveaux et nouvelles, et ce. dans des formes sans cesse réinventées. audacieuses et originales.

Le FIL c'est tout d'abord dix jours de fête annuelle des mots à laquelle participent près de 200 écrivain.e.s et artistes, d'ici et d'ailleurs, et qui se déroule, principalement dans des lieux montréalais autres que ceux traditionnellement associés au livre, comme des théâtres, des salles de spectacles, des cinémas et même des espaces publics. Devenu un événement incontournable de la rentrée culturelle automnale montréalaise, le FIL rayonne désormais aussi tout au long de l'année, et ce, sur l'ensemble du territoire québécois et de plus en plus à l'étranger avec des tournées de ses spectacles ainsi que sa participation à des salons du livre et autres festivals.













La contribution exceptionnelle du FIL à la professionnalisation de ce que nous nommons dorénavant les «arts littéraires» est reconnue et saluée par ses pairs. Lieu unique de création, d'expérimentation et de circulation de spectacles littéraires, le FIL offre en effet son soutien, à la fois artistique et financier, à de nombreux écrivain.e.s et artistes en leur permettant de travailler avec des professionnel.le.s des arts de la scène (metteur.e.s en scène, concepteurs, équipe technique, etc.), et ce, dans les meilleures conditions possibles. En présentant ensuite leurs spectacles dans des lieux de diffusion reconnus et ce, tout en en assurant la visibilité dans son matériel de promotion et en invitant d'autres diffuseurs aux représentations, le FIL sert également de «vitrine» pour ces

Tout en assumant les risques liés à la production d'œuvres inédites et originales, il faut aussi souligner que le FIL joue un rôle important de diffuseur pour des spectacles littéraires qui ont fait déjà leurs preuves tant au Canada qu'à l'étranger, et ce, afin de toujours assurer un plus grand rayonnement de la littérature.

créateur.trice.s passionné.e.s de littérature.

Au FIL, la littérature n'est pas que mise en scène. Elle fait aussi l'objet d'expositions, de films, d'installations performatives, d'ateliers de création, d'exercices d'écriture, de parcours et déambulatoires et de rencontres souvent inattendues. Ce qui nous importe, c'est de nous renouveler à chaque édition en trouvant de nouvelles façons de promouvoir la littérature, le livre et la lecture conformément à notre mission. Les festivalier.ères.s sont ainsi convoqué.e.s à une série d'expériences littéraires, fort différentes mais toujours séduisantes, qu'on pourrait qualifier de «littérature augmentée».

Véritable lieu de démocratisation de la culture avec ses nombreuses activités à prix abordable et gratuites, le FIL permet une plus grande accessibilité à la littérature pour l'ensemble des citoyen.ne.s, et ce, sans que ne soit sacrifiée la qualité des textes qui y sont discutés, mis en scène, en musique, ou en images.

FIL 2012

Trois poètes libertaires par Jean-Louis Trintignant © ALEXANDRE VERNEREY

FIL 2006-2014

Poésie, sandwichs et autres soirs qui penchent © YVES RENAUD

FIL 2013

Hommage à Frankétienne © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2009

La Détresse et l'enchantement © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2013

Rita Mestokosho © PIERRE CRÉPÔ

FIL 2016

L'avalée des avalés © MAXIME CORMIER





Lire nous ouvre des horizons, nous rapproche et nous aide à nous comprendre les uns et les autres. Grâce à la lecture, nous expérimentons le monde d'un point de vue différent et nous apprenons.

Le gouvernement du Canada est déterminé à hisser le pays au rang des économies créatives les plus prospères, de même qu'à renforcer la place des créateurs canadiens au pays et ailleurs dans le monde. Cela passe notamment par une industrie canadienne de l'édition dynamique, viable et compétitive.

Notre gouvernement est fier d'appuyer le 28° Festival international de la littérature. En plus de contribuer à la vitalité de l'industrie de l'édition, il célèbre les arts et le talent d'écrivains et d'écrivaines des quatre coins du Canada.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je salue toutes les personnes associées à la réussite de la rencontre de cette année. Vous offrez aux lecteurs et lectrices la chance de faire d'heureuses découvertes et de vivre des expériences littéraires enrichissantes. Bon festival à toutes et à tous!

L'honorable Pablo Rodriguez



Les arts sont une composante essentielle de notre société: ils nous invitent à la réflexion, suscitent de la joie, nourrissent notre sentiment d'appartenance et renforcent les liens qui nous unissent entre nous, mais aussi au reste du monde.

Plus que jamais, nous avons besoin des arts. Un soutien fort à un secteur artistique résilient, inclusif et accessible profite à la société dans toute sa diversité.

Le Conseil des arts du Canada est fier d'appuyer le Festival international de la littérature et son apport créatif, qui contribue à placer l'art au cœur de nos vies.

Som Brush

Simon Brault, O.C., O.Q. Directeur et chef de la direction Conseil des arts du Canada





MESSAGES



En septembre, l'équinoxe d'automne survient et apporte 10 jours de célébrations de la littérature dans la métropole québécoise. Chaque année depuis 28 ans, le Festival international de la littérature (FIL) permet de faire vivre les mots à travers la voix de centaines d'écrivaines, écrivains et artistes.

Pendant le festival, les œuvres littéraires transpercent les murs des bibliothèques et librairies, prennent vie dans les théâtres, cinémas et autres lieux atypiques pour transporter le public à travers une panoplie d'expériences toutes plus inspirantes les unes que les autres.

Le Conseil des arts et des lettres du Québec est heureux de contribuer à la vitalité des arts littéraires en soutenant des festivals comme le FIL, un événement qui offre aux créatrices et créateurs les conditions idéales pour faire briller leurs œuvres. Ces rencontres de la littérature sont également essentielles pour permettre de tisser des liens entre les écrivains et écrivaines, qui œuvrent souvent dans l'ombre, et le public.

Je tiens à féliciter l'équipe du FIL pour son dévouement constant au rayonnement et à la professionnalisation des arts littéraires des quatre coins du globe.

À toutes et à tous, je souhaite un excellent Festival international de la littérature!

Anne-Marie Jean

Présidente-directrice générale

Conseil des arts et des lettres du Québec



Montréal est fière d'être une capitale mondiale du livre, une ville de savoir et une métropole culturelle. Le 28° Festival international de la littérature continue d'être un fil conducteur de nos valeurs. Par ses nombreuses activités metant en lumière les arts littéraires, il favorise la liberté d'expression, la démocratisation de l'art, la médiation culturelle et l'amour de la lecture.

Ce rendez-vous incontournable nous offre l'occasion de partager notre amour de la langue française avec quelque 200 artistes d'ici et d'Europe. Les poèmes et les histoires que nous dévoile le FIL promettent de nous transporter grâce au travail exceptionnel des interprètes, qui en magnifient chaque mot. Je remercie tous ces artistes qui nous font profiter de leur talent.

Au fil des années, le Festival international de littérature a consolidé de précieux partenariats avec les milieux littéraire, culturel et communautaire, contribuant ainsi au développement de toutes les formes d'expressions littéraires. Je salue cette équipe qui maintient le très haut niveau de programmation et contribue au rayonnement de Montréal dans toute la francophonie.

La Ville de Montréal est fière de soutenir le Festival. Alors que la lecture est généralement un moment que l'on prend pour soi, le FIL offre de le partager avec les autres. Je vous invite à profiter de cet acte social et de cet art vivant. Bon Festival!

Valérie Plante Mairesse de Montréal





Depuis plus de 28 ans, le FIL célèbre la littérature de mille et une façons. Véritable fédérateur d'énergie des milieux littéraires, il coordonne pour cette édition pas moins de 70 activités différentes mettant en vedette plus de 200 écrivain-e-s et artistes. Lectures, discussions, mises en scène, en musique et images, tournées, rencontres et cabarrets... Une variété de manifestations bien représentative de l'effervescence et de la diversité des pratiques au sein du milieu littéraire!

Par son déploiement d'un bout à l'autre de l'Île, le Festival fédère les amoureux et amoureuses des livres de tous les arrondissements, et ce, tout au long de l'année. Artistes de la scène, vidéastes, écrivain-e-s établi-e-s et émergent-e-s s'y retrouvent pour nous offrir des performances aussi audacieuses qu'uniques en alliant leurs forces créatrices. C'est avec grand enthousiasme que le Conseil des arts de Montréal réitère son soutien à cet événement à forte valeur ajoutée, profondément en harmonie avec l'ADN des créatrices et créateurs d'ici, qui met en lumière la littérature avec tant de pertinence.

Toutes nos félicitations aux équipes des organismes qui travaillent d'arrache-pied pour nous offrir un festival d'une telle envergure. J'ai nommé le FIL, La poésie partout, Lettres québécoises, l'UNEQ, Possibles éditions, Arte Musica, la BAnQ Grande Bibliothèque, le Goethe-Institut et le Festival Phénomena. Les Montréalais-e-s sont choyé-e-s d'avoir à leur portée des espaces d'expression artistique d'aussi grande qualité!

skæli (sake)

Nathalie Maillé Directrice générale Conseil des arts de Montréal



Québec 🖥 🖁

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES SOIRÉE D'OUVERTURE EN SALLE



L'ÉCRIVAINE AUX **MILLE VOIX**

Hommage à Marie-Claire Blais (1939-2021)

Il fallait être partout où régnait la vie, tout entendre, tout savoir.

- Marie-Claire Blais

'est avec un immense chagrin que nous avons appris en décembre 2021 la mort de Marie-Claire Blais. Tout au long d'une carrière qui a duré plus de soixante ans, Marie-Claire a non seulement profondément marqué les littératures québécoise et canadienne, mais elle s'est aussi hissée au premier rang des écrivain.e.s francophones de sa génération.

Son œuvre est immense. Elle impose le respect par ses dimensions. Par le ton, élevé, exigeant parfois. Elle est inachevée, inachevable peut-être. En y franchissant le seuil, on songe à ces cathédrales gothiques qui dressent soudain leurs hautes voûtes au milieu de villes aux rues étroites. Ou, plus justement encore, à la Sagrada Família, de Barcelone, où un architecte poète a voulu traduire le chant du monde dans la pierre.

Les influences sont évidentes, et assumées. Virginia Woolf pour ce don de saisir la vie en plein vol. Proust pour le désir de tout embrasser. Faulkner pour la parole qu'il donne aux déshérités de la terre. Mais à ces influences s'ajoute une humanité, une compassion, qui n'appartiennent qu'à Marie-Claire Blais. Il fallait sans doute être

consciente de toutes les horreurs du siècle dernier et vivre à notre époque, où les actualités nous donnent tous les jours des nouvelles de la terre entière, pour en arriver ainsi à être capable de s'émouvoir, pour vouloir non seulement dépeindre les êtres vivants, mais aussi tous les réconcilier.

Le FIL, avec la complicité des Éditions du Boréal, a choisi de rendre hommage lors sa soirée d'ouverture à cette immense écrivaine «aux mille voix» avec des témoignages d'écrivain.e.s et des lectures d'extraits de son œuvre.

TEXTES
Marie-Claire Blais
TÉMOIGNAGES
Nicole Brossard, Robert Lalonde,
Kevin Lambert, Catherine Mavrikakis,
Christiane Teasdale, Audrée Wilhelmy

MISE EN LECTURE
Marika Lhoumeau
ANIMATION ET SOUTIEN À LA CRÉATION
Monique Spaziani
CONSEILLER LITTÉRAIRE
Jean Bernier



LECTEURS ET LECTRICES

Florence Blain Mbaye, Nicole Brossard, Robert Lalonde, Catherine Mavrikakis, Marcel Pomerlo, Dominique Quesnel, Audrée Wilhelmy

CONCEPTION SONORE Laure Anderson RÉGIE Chloé Ekker

COPRODUCTION DU FIL 2022 et des **Éditions du Boréal**, en partenariat avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec (**BAnQ**)

VENDREDI 23 SEPTEMBRE - 20 H

AUDITORIUM DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE



GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Admission générale

30 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus N.B. Les 30 premiers billets sont offerts sur place à titre gratuit aux abonnés de la BAnQ, gracieuseté de Bibliothèque et Archives nationales du Québec; en nombre limité, priorité selon l'ordre d'arrivée.

Achat en ligne sur https://lepointdevente.com/ Billets également en vente une heure avant la représentation à la Grande Bibliothèque



L'OMBRE OBSCURE QUE NOUS SOMMES

Poésie, musique et arts visuels

cette nuée autour de moi que je tiens pour maison dérive à travers toutes les langues

- Ingeborg Bachmann

ace aux douleurs qui assaillent notre monde, la poésie sait se faire présente pour absorber l'indicible et réunir les vulnérabilités. Les poètes Denise Desautels et Marc André Brouillette joignent leurs voix à celle de l'auteure autrichienne Ingeborg Bachman (1926-1973) pour interroger le sens de l'Histoire, l'enracinement individuel, la langue, l'autre et la marginalité afin de faire résonner ces vertiges qui nous habitent.

Avec la complicité de la compositrice Monique Jean et de la photovidéaste Dominique Malaterre, ces deux poètes proposent sur scène un univers où les jeux d'échos aux déchirements inquiets de notre époque répondent au désir d'une vérité à partager.

Écrivaine de contrastes, tiraillée entre une angoisse oppressante et un appétit de vivre, Ingeborg Bachmann a créé, «dans le tintamarre des mots», une œuvre qui apparaît aujourd'hui visionnaire, tant son propos éclaire notre monde actuel : «Nous étions morts et nous étions en vie, tantôt un être et tantôt une chose.» Sa parole suscite des dialogues croisés, des voix qui forment un chœur, des images mentales qu'on donne à voir afin de transformer nos états de vertige en un souffle poignant.



Denise Desautels et Marc André Brouillette en répétition © DOMINIQUE MALATERRE

TEXTES

Ingeborg Bachmann, Marc André Brouillette et Denise Desautels

CHOIX DES TEXTES ET INTERPRÉTATION

Marc André Brouillette et Denise Desautels

CONCEPTION SONORE Monique Jean

CONCEPTION VISUELLE

Dominique Malaterre

CRÉATION DE Marc André Brouillette, Denise Desautels, Monique Jean et Dominique Malaterre PRÉSENTÉE PAR LE FIL 2022

L'équipe de création remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) de son précieux soutien à la création; Francine Bernier et l'Agora de la danse; Martine Audet et Saskia Deluy.

SAMEDI 24 SEPTEMBRE - 19 H DIMANCHE 25 SEPTEMBRE - 14 H

STUDIO JEAN-VALCOURT



Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

Sièges réservés

25 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en personne et par téléphone

au Conservatoire d'art dramatique de Montréal

Achat en ligne sur

https://conservatoire-montreal.tuxedobillet.com/

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE

L'ESTRAN

Concert littéraire

L'estran à marée haute. Air salin qui glisse et tournoie, eaux plissées où le phoque, ce matin, montrait sa belle tête, son museau. Tout est recouvert, et scintillant, hormis les grosses roches posées ça et là depuis je ne sais combien de temps, et nées comme nous de quelque étoile.

- Isabelle Miron



MARC-ANDRÉ THIBAULT

estran est né de la rencontre entre la poète Isabelle Miron, le compositeur Sébastien Sauvageau et l'estran du fleuve Saint-Laurent, cet espace du rivage découvert et recouvert au rythme des marées.

Les mots d'Isabelle racontent l'estran et appellent à dissoudre les frontières entre les époques et les êtres qui ont façonné et façonnent cet écosystème. La suite poétique invite à voir, sentir et entendre vraiment ce qui y vit. Ici, de grosses roches, nées comme nous de quelque étoile, côtoient ce que les marées apportent et reprennent de lune en lune; des enfants cherchent des «clams» les deux pieds dans la batture en passant là même où, au 18° siècle, Marie Caresse tenait l'Auberge du repos, lieu où de malheureux voyageurs disparaissaient mystérieusement.

Réunissant des airs traditionnels du Québec et des sonorités contemporaines près du paysage sonore et du jazz, le trio composé du violoniste Dâvi Simard, de la batteuse Mili Hong et de Sauvageau à la guitare et autres instruments traverse lui aussi les frontières. Par ses timbres riches, l'ensemble crée une véritable poésie musicale qui prolonge la parole du fleuve portée par Miron.

Une œuvre envoûtante portant à l'émerveillement et à l'humilité devant la grandeur du Saint-Laurent et de l'estran, véritable quai de tous les départs et de toutes les arrivées.

IDÉATION

Isabelle Miron, Sébastien Sauvageau et Guillaume Martel LaSalle

MISE EN SCÈNE

Michel Faubert

INTERPRÉTATION

Isabelle Miron (textes et lecture) Sébastien Sauvageau (composition musicale, voix, guitare, synthé et flûte) Dâvi Simard (viole d'amour, violon, cello da spalla, jouhikko et pieds) Mili Hong (batterie et percussions)

PRODUCTION DE

Corne de Brume et **Possibles éditions**

Les artistes de *L'estran* remercient l'UQAM, le Conseil des arts et lettres du Québec ainsi que tous les partenaires qui ont rendu possible la réalisation de cette œuvre.

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE - 19 H

SALLE CLAUDE-LÉVEILLÉE



Admission générale

20 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en personne à la Place des Arts Achat par téléphone à la Place des Arts et en ligne sur placedesarts.com

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES **EN SALLE**



Ô LOUP!

Palpitations poétiques de Loui Mauffette

Ô Loup!

les montées de sucre d'un intempestif rêveur une colère immense un hymne aux martiens d'une autre époque les désaveux de la loyauté les zigzags de l'amour un prince fou cherchant ses clefs une descente aux enfers et une montée dans la chambre toute bleue des plus beaux firmaments

- Loui Mauffette



CONSEILLER ARTISTIQUE Pierre Bernard

n lui doit 10 ans du célèbre Poésie, sandwichs et autres soirs qui penchent. Il nous a aussi séduits avec le merveilleux Dans les charbons, le touchant Est-ce qu'on peut pleurer un tout petit peu ? et puis, plus récemment, l'inspirant Chansons pour filles et garçons perdus. Artiste multidisciplinaire diplômé du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, Loui Mauffette a été l'attaché de cœur du Théâtre du Nouveau Monde pendant de nombreuses années mais c'est surtout en tant que génial concepteur de nombreux happenings poétiques qu'il s'est fait connaître.

Habituellement entouré d'une vingtaine d'artistes, il nous offre cette fois une fable presque solo. Presque solo car il n'a pas pu résister à l'idée d'être accompagné de certains de ses fantômes préférés incarnés par de fidèles complices et des invité.e.s surprises. Le temps de ce qu'il nomme «ses palpitations poétiques», il se fera passeur de poésie avec des lectures de textes, issus d'horizons et de courants divers. Il nous fera entendre aussi quelques-unes de ses chansons préférées ainsi que de vieux vinyles qui attendent qu'on leur redonne un peu d'attention, des envolées, des étincelles. Plus que jamais, il se révèle ici l'héritier de son père, le regretté comédien, poète et homme de radio Guy Mauffette. Et ce, sans nostalgie, juste pour un désir de retrouvailles, de fête et de célébration!

TEXTES Loui Mauffette, Marina Tsvetaïeva, Forough Farrokhzad, Guy Mauffette, Jean-Paul Daoust, Evelyne de la Chenelière et plusieurs autres poètes

IDÉE ORIGINALE, CHOIX DES TEXTES, DIRECTION ARTISTIQUE ET INTERPRÉTATION Loui Mauffette

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE Bethsaïda Thomas

AVEC LA COMPLICITÉ DE Patricia Nolin, Gilles Renaud, Maxime Denommée. Étienne Lou et Catherine De Léan CRÉATION ET DIRECTION MUSICALE Guido Del Fabbro PIANO Alexis Dumais Lumière Mathieu Roy

CONSEILLER AUX COSTUMES Mario Davignon

PRODUCTION DU FIL 2022

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE - 16 H LUNDI 26 SEPTEMBRE - 19 H

Admission générale

30 \$ / 25 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur lepointdevente.com Billets également disponibles une heure avant la représentation au Lion d'Or

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE



CHANTS DE MILLE SECRETS Chant 3 (Insomnies, protocole)

L'histoire est un cauchemar dont je cherche à m'éveiller.

- James Joyce, Ulysse



MARTIN LEGAULT

out comme les poètes de la Grèce antique choisissaient une partie de L'Iliade ou de L'Odyssée pour émerveiller ceux et celles venu.e.s les écouter l'espace d'un soir, Marc Beaupré et Alain Farah invoquent sur scène Insomnies, protocole, le troisième de douze chapitres de Mille secrets mille dangers, roman autobiographique paru au Quartanier en septembre 2021. Au plus près du texte et des nombreux récits qui s'y croisent sur la famille, le deuil, l'amitié, la réussite sociale, les deux complices proposent un premier chant avec le désir qu'il soit l'amorce d'une grande épopée théâtrale.

Professeur de littérature à l'Université McGill et chroniqueur à l'émission de radio *Plus on est de fous, plus on lit!* de 2011 à 2022, Alain Farah est avant tout écrivain. Il a aussi signé l'adaptation théâtrale du *Déclin de l'empire américain* de Denys Arcand dans une mise en scène de Patrice Dubois en 2017. Son dernier roman *Mille secrets mille dangers* suscite depuis sa parution l'enthousiasme aussi bien des lecteur.trice.s que des critiques d'ici et d'ailleurs.

Comédien et metteur en scène, Marc Beaupré a étudié en interprétation à l'École nationale de théâtre du Canada et s'est fait connaître également à la télévision, ainsi qu'en témoigne son personnage de Marc Arcand dans la fiction Série Noire. Au sein de la compagnie Terre des Hommes, renommée L'Agora aujourd'hui, il ravive des classiques bouleversants en leur donnant une forme moderne comme avec Caligula_remix (2010).

TEXTE Alain Farah

IDÉATION ET ADAPTATION

Alain Farah et Marc Beaupré

MISE EN SCÈNE Marc Beaupré INTERPRÉTATION Alain Farah, Pascale Montpetit, Manuel Tadros, Noémie O'Farrell et Ralph Prosper

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE Marie-Christine Martel SCÉNOGRAPHIE Max-Otto Fauteux SON Fred Auger et Laure Anderson LUMIÈRE Étienne Boucher

L'Agora remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) de son précieux soutien.

PRODUCTION DE L'Agora en codiffusion avec le **FIL 2022** et l'**Usine C**

LUNDI 26 SEPTEMBRE - 20 H MARDI 27 SEPTEMBRE - 20 H MERCREDI 28 SEPTEMBRE - 20 H JEUDI 29 SEPTEMBRE - 20 H

PETITE SALLE

USINE ()

Sièges réservés

30 \$ / 28 \$ (65 ans et plus) / 25 \$ (30 ans et moins) - frais de service inclus, taxes en sus

Achat en personne et par téléphone

à l'Usine C

Achat en ligne sur

https://usine-c.tuxedobillet.com/



LA CASA DE LA LLUM

Soirée poétique autour d'Antoni Clapés

enllà de l'itinerari albires una clariana lluminosa / — la casa de la llum / creus haver arribat a l'indret d'on vas partir /i com més t'hi antanses més sembla allunyar-se't Antoni Clapés, *L'arquitectura de la llum*

au loin tu devines une clairière radieuse / — la maison de la lumière / tu crois être revenu au lieu d'où tu es parti / et plus tu t'en approches plus il s'éloigne

Antoni Clapés, L'architecture de la lumière (traduction de Denise Desautels)

ette soirée met à l'honneur le poète et traducteur Antoni Clapés, en soulignant le rôle qu'il a joué dans la rencontre des littératures du Québec et de la Catalogne depuis plus de vingt ans, que ce soit par la publication de poèmes en traduction ou par la direction d'Anada i tornada, un programme de séminaires de traduction entre poètes québécois.e.s et catalan.e.s.

Réunissant sur scène les poètes Martine Audet, Nicole Brossard, Antoni Clapés, Denise Desautels, France Mongeau et Diane Régimbald, *La casa de la llum* présente une lecture croisée de leurs poèmes en français et en traduction catalane, ainsi que des extraits du recueil de Clapés, *L'architecture de la lumière*, traduit en français par Denise Desautels. À l'occasion du passage du poète catalan à Montréal et à la suite de récentes publications des poètes invitées, cet événement se veut une célébration de l'amitié littéraire et de la poésie comme forme de rencontre.

IDÉATION ET MISE EN LECTURE Colin Zouvi

TEXTES ET LECTURES Antoni Clapés, Martine Audet, Nicole Brossard, Denise Desautels, France Mongeau et Diane Régimbald

PRODUCTION DE LA Médiathèque en études catalanes de l'Université de Montréal, en collaboration avec le FIL 2022, l'Institut Ramon Llull, les Éditions du Noroît et le Cercle culturel catalan













MARTINE AUDET, FRANCE MONGEAU © JUSTINE
LATOUR, DIANE RÉGIMBALD © MÉLANIE SAUMURE,
DENISE DESAUTELS © MARC-ANDRÉ FOISY,
COLIN ZOUVI © REBECCA LECLERC,
NICOLE BROSSARD © DENYSE COUTU,
ANTONI CLAPÉS © DOLORS UDINA

LUNDI 26 SEPTEMBRE - 19 H SALLE CLAUDE-LÉVEILLÉE



Place des Arts

Admission générale 20 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en personne et par téléphone à la Place des Arts et Achat en ligne sur placedesarts.com

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE



UN PETIT TROTTOIR SURPLOMBANT **L'ABÎME**

Spectacle autour de l'univers de Virginia Woolf

Mais qui lira mes gribouillages? Le Times écrit : « Si vous prenez le train, évitez à tout prix d'emmener Mrs Woolf avec vous. Elle vous donnerait des aigreurs d'estomac... » Est-il suffisant de me répéter : « J'ai accompli mon devoir par la plume, que l'humanité s'en arrange...? À d'autres femmes de prendre la relève.

Des plus jeunes, des plus courageuses, des moins folles...» - Virginia Woolf

n 1941, en pleine guerre, harcelée par les sifflements des Stukas allemands et par sa propre insuffisance en tant qu'écrivaine, quelques jours seulement avant son suicide, Virginia Woolf revoit divers épisodes de sa vie, impliquant son mari Leonard, sa sœur Vanessa et sa soi-disant maîtresse Vita Sackville-West.

En proie à un délire d'une lucidité désarmante, elle évoque la passion-torture que lui fait éprouver son travail, la vie des femmes qui n'ont pas de «chambre à soi» et l'effroi de ce qu'elle croit être le vide de sa vie, pourtant remplie à craquer de prodigieuses réussites littéraires, par ailleurs conspuées par les critiques mâles de l'époque.

Tour à tour bouleversante de ferveur et de courage et désopilante d'une ironie décoiffante, elle se livre à nous sans ambages, cœur et esprit ouverts, langue bien pendue, redoutable d'intelligence et de décapante perspicacité. Le tout en jouant à la pétanque dans son jardin avec son mari sous le tonnerre affolant des bombes.

À l'origine de ce spectacle, il y a, et peutêtre surtout, un texte de Robert Lalonde, cet amoureux de la littérature, qui, depuis longtemps, «écrit sous influence, l'influence des auteurs qu'il suit comme des guides». En compagnie de sa chère Virginia, qu'il a toujours admirée, il nous entraîne ici au cœur d'un monde où on accepte de se mettre en danger, de s'abandonner, d'errer et même très souvent de se perdre.

TEXTE Robert Lalonde

MISE EN LECTURE Stéphanie Capistran-Lalonde

ASSISTANCE À LA MISE EN LECTURE ET RÉGIE Emanuelle Kirouac-Sanche

INTERPRÉTATION Bénédicte Décary, Johanne Haberlin et Robert Lalonde MUSIQUE SUR SCÈNE Joseph Marchand

LUMIÈRE Etienne Boucher

PRODUCTION DU FIL 2022
En codiffusion avec le Théâtre Outremont



Virginia Woolf et Leonard Woolf à Dalingridge Place Carte postale photo par George Duckworth, 23 juillet 1912 © MS Thr 564 (58). HOUGHTON LIBRARY, HARVARD UNIVERSITY.

Robert Lalonde © ÉDITIONS DU BORÉAL

MARDI 27 SEPTEMBRE - 20 H / MERCREDI 28 SEPTEMBRE - 20 H



Sièges réservés

32 \$ / 27 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus Achat en personne et par téléphone au Théâtre Outremont Achat en ligne sur http://www.theatreoutremont.ca/

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE

YOURCENAR UNE ÎLE DE PASSIONS

Concert-rencontre

Il ne faut pas pleurer parce que cela n'est plus, mais il faut sourire parce que cela a été.

- Marguerite Yourcenar

aisant écho à l'opéra Yourcenar - Une île de passions, présenté pour la première fois à Montréal et à Québec à l'été 2022, ce concert-rencontre permettra de plonger au cœur même du processus de création qui a mené à la naissance de cette œuvre, de l'idée initiale jusqu'à sa concrétisation, le soir de première. On y entendra, entre autres, des interprètes en présenter des extraits dans une version piano/voix, en alternance avec une discussion animée par le musicologue Pierre Vachon avec les concepteur.trice.s de cette création québécoise librement inspirée de la vie et l'œuvre de Marguerite Yourcenar.

Rappelons que c'est à Hélène Dorion et à la regrettée Marie-Claire Blais que l'on doit le livret de cet opéra. Un opéra qui met en lumière les tensions à partir desquelles s'est construite la vie de femme, de compagne et d'écrivaine de Yourcenar, et est axé sur sa relation avec Grace Frick et sur celle avec Jerry Wilson. Partagé entre la discipline nécessaire à l'écriture et le désir de voyages et de liberté, entre une vie affective stable et une inclinaison vers la passion, entre le besoin de rester liée à ses origines et celui d'une inlassable quête de l'ailleurs, son destin fut celui d'une créatrice qui n'a jamais éludé le paradoxe et la contradiction, et qui considérait les dualités comme apparentes et s'interpellant pour s'enrichir mutuellement.

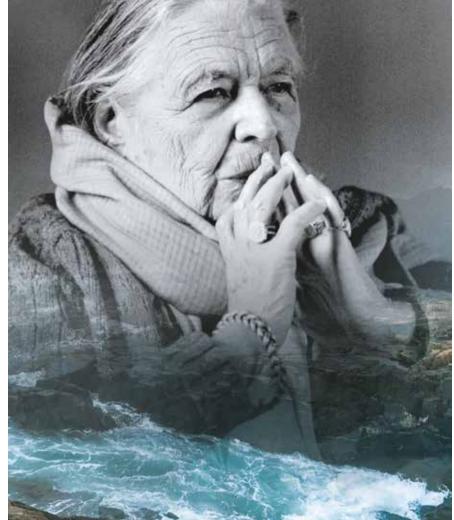
Ce concert-rencontre sera également l'occasion de souligner la publication d'un ouvrage éponyme aux Éditions de l'Homme, qui comprend le livret de l'opéra ainsi que des témoignages en mots et en images des concepteur.trice.s et des interprètes de premier plan qui ont ouvert leurs ateliers, leurs carnets de croquis et de notes pour rappeler les doutes et les fulgurances qui ont jalonné le travail.

ANIMATION
Pierre Vachon
INVITÉ ET INVITÉES
Hélène Dorion (librettiste),
Angela Konrad (metteure en scène)
et Éric Champagne (compositeur)

INTERPRÈTES
Stéphanie Potier (mezzo-soprano),
Kimy Mc Laren (soprano)
et Hugo Laporte (baryton)
PIANISTE Holly Kroeker

PRÉSENTATION DU FIL 2022 et de la Salle Bourgie, en collaboration avec l'Opéra de Montréal

OPERA



MARGUERITE YOURCENAR © B

MERCREDI 28 SEPTEMBRE - 19 H 30



Sièges réservés 24 \$ (grand public) / 21 \$ (membres du Musée) /13 \$ (34 ans et moins) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur https://www.mbam.gc.ca/fr/activites/yourcenar-une-ile-de-passions-1/

JE TE RÉPONDS CE SOIR

Échanges épistolaires entre poètes de Montréal et du Québec



e te réponds ce soir est en forme en en santé! Huit poètes sont, encore une fois cette année, deux par deux rassemblé.e.s pour trois mois de correspondance et une semaine de résidence. Véronique Bachand, toujours aussi enthousiasmée de former des duos colorés, vivifiants et redoutables, a matché Nora Atalla avec Lorrie Jean-Louis, Sonia Cotten avec Claudine Vachon, Bilbo Cyr avec John Arthur Sweet ainsi que Marianne V avec José Acquelin, en misant la totalité du projet sur l'intarissable humanité et l'indiscutable talent qu'elle leur connait.

Le spectacle auquel le public est convié est un contrecoup et un rejaillissement - c'est le résultat spontané, lu, joué, performé, de ces quatre rencontres orchestrées pour le plaisir de recevoir, de compatir et de trembler.

Il y a quelque chose de vibrant, à la fois cordial et périlleux, dans le fait de redire à voix haute une parole esquissée dans le silence de la lettre. Dans le fait de rallier la première et la deuxième personne du singulier pour adresser un nous pluriel, étranger, en lui donnant sa place d'écoute parmi l'intimité dénouée du duo. Il y a quelque chose de superpuissant dans le geste de laisser la correspondance écrite se faufiler un chemin jusqu'à la scène, jusqu'à l'oralité, depuis la rencontre épistolaire si personnelle, si intérieure, parfois abyssale et parfois fureteuse, toujours décapante d'honnêteté.

IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION LITTÉRAIRE Véronique Bachand

POÈTES ET ARTISTES DE LA PAROLE José Acquelin, Nora Atalla, Sonia Cotten, Bilbo Cyr, Lorrie Jean-Louis, John Arthur Sweet, Claudine Vachon, Marianne Verville

MISE EN SCÈNE Amélie Prévost CONSULTANT Jonathan Lamy

coproduction du FIL 2022 et de La poésie partout

JEUDI 29 SEPTEMBRE - 19 H (ouverture des portes à 18 h)

LION D'OR

Admission générale

10 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur lepointdevente.com
Billets également disponibles une heure
avant la représentation au Lion d'Or

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES **EN SALLE**



FEMMES PAYS: NOS **FORÊTS**

mes forêts racontent une histoire Espace... qui sauve et détruit

sauve

et détruit

- Hélène Dorion

Le pays est là, magnifique et magistral, tout autour et sous mes pas. Le pays me tient. Mais les mots qu'il me reste pour le dire sont secs et vides. Même le mot « nature » est tout effrité, il n'a plus ni brillance ni lumière.

Il s'agira donc de remettre des mots au monde.

Il s'agira donc d'une renaissance.

- Anaïs Barheau-l avalette

ous sommes faits des lieux où nous vivons, que nous traversons, sur lesquels nous marchons. Le territoire nous fabrique doucement, il sculpte avec la lenteur implacable des plaques tectoniques nos paysages intérieurs : nous sommes ce que nous habitons. Nous sommes ce pays : nous sommes ce fleuve, ces ciels, ce fjord, cet estuaire, ces terres, ces saisons. Nous sommes ces forêts. Elles nous constituent.

Deux femmes racontent ce bois dont elles se chauffent, ces arbres qui les construisent, ces canopées qui les protègent ou les étouffent : leurs voix s'enlacent, se répondent, se perdent et se retrouvent. Leurs voix nous emportent.

Ce spectacle est la rencontre de deux univers qui conversent, une forêt de poèmes et une autre d'histoires, deux formes lancées l'une vers l'autre, poésie et roman, dans une

étreinte libre, unique, fulgurante. Dans la solitude d'une maison surpeuplée ou dans la conscience aigüe de tout ce que nous aurons désormais à réparer, deux écrivaines immenses racontent ce pays en elles: et ce faisant, elles nous donnent à voir toute une nature, blottie en nous. Nichée, lovée, cachée.

Toutes ces forêts en nous.

TEXTE

Anaïs Barbeau-Lavalette, Femme forêt (Éditions Marchand de feuilles, 2021)/ Hélène Dorion, Mes forêts (Éditions Bruno Doucey, 2021) CHOIX ET MONTAGE DES TEXTES Véronique Côté

MISE EN SCÈNE Véronique Côté ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE Gabrielle Côté



INTERPRÉTATION Eve Landry et Lise Roy **MUSIQUE** Florence Blain Mbaye LUMIÈRE Martin Sirois RÉGIE Emanuelle Kirouac-Sanche

IMAGES TIRÉES DE Je me soulève, un film de Hugo Latulippe produit par Ciné-Scène CHOIX ET MONTAGE DES IMAGES Jocelyn

REMERCIEMENTS À Hugo Latulippe, Nicolas Léger et Carine Mineur Bourget

PRODUCTION DU FIL 2022 En codiffusion avec le Théâtre Outremont JEUDI 29 SEPTEMBRE - 20 H **VENDREDI 30 SEPTEMBRE - 20 H**



Montréal ∰

Sièges réservés

32 \$ / 27 \$ (65 ans et plus / 30 ans et moins) - taxes et frais inclus

Achat en personne et par téléphone

au Théâtre Outremont

Achat en ligne sur

http://www.theatreoutremont.ca/

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE



BERLIN (R)APPELLE Déambulatoire performatif et festif

Tout le monde croit que je suis un Canadien français. Parce que moi, je rêve, je ne le suis pas.

- Jean-Claude Lauzon, Léolo (1992)

éambulatoire performatif et festif, Berlin (r)appelle fait déborder le Goethe-Institut de son édifice, en allume les façades et en retourne la bibliothèque, pour le transformer en une marge à investir, frange de rêves et de possibles.

Daniel Brière et Evelyne de la Chenelière sont au cœur de cette création qui souligne les 60 ans du Goethe-Institut à Montréal. Avec leurs complices Robert Hébert, Catherine De Léan, Fabienne Lucet et Bruno Rouyère, ils et elles ravivent leurs souvenirs berlinois tout en questionnant joyeusement ce qui définit l'art vivant.

Ensemble, ces artistes vous convient à une nuit de lumières et de ténèbres, de désir global et de poésie ostentatoire, appelant la profusion, l'effusion, l'excès et l'exubérance, pour vous offrir leur interprétation personnelle d'une ville qui ne sait pas dormir.

Nous répondons à tout ce qui commande la parcimonie, la mesure et la pondération : Plus ! Encore ! Davantage !

- L'équipe de Berlin (r)appelle

TEXTES

Daniel Brière, Evelyne de la Chenelière et Robert Hébert

AVEC

Daniel Brière, Evelyne de la Chenelière, Catherine De Léan, Fabienne Lucet (piano) et Bruno Rouyère (performance)

INTÉGRATION VIDÉO Pierre Laniel CONCEPTION LUMIÈRE Renaud Pettigrew COSTUMES Catherine Gauthier RÉGIE GÉNÉRALE Mélanie Whissell RÉGIE SON Peter Xirogiannis

CRÉATION de Daniel Brière et Evelyne de la Chenelière présentée par le FIL 2022 et le Goethe-Institut Montréal

L'équipe de création remercie Editta Braun, Kornelius Eich, Julianna Herzberg, Claudia Hübschmann, Heiko Kalmbach, Peter Klaus, Gerda Poschmann-Reichenau, Marie-Elisabeth Rakel, Manfred Stoffl, Tobias Wegner ainsi que Nadja Furth et Caroline Gagnon.

VENDREDI 30 SEPTEMBRE - 21 H / SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE - 21 H



Admission générale 20 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

N.B. Pour vous fondre au décor, tenue de soirée «Berlin, années 90 » suggérée!

Achat en ligne sur lepointdevente.com

Billets également disponibles une heure avant la représentation

au Goethe-Institut Montréal



SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES

EN SALLE



Un texte littéraire est un moment de désordre. De déséquilibre. C'est une rupture, petite ou vaste, dans la façon dont la vie va ou est censée aller.

- Pierre Lefebvre, De guingois

e manière tantôt ludique et tantôt sérieuse, Le *Cabaret de la pensée LQ* mettra à l'honneur la littérature qui, par son rapport particulier aux mots, défait les idées reçues et ouvre, bouscule, décoince nos représentations politiques, idéologiques, culturelles.

On y entendra les définitions d'une vingtaine d'auteurs et autrices invité.e.s, dans l'esprit du *Dictionnaire des idées reçues* de Gustave Flaubert, à redéfinir de manière ludique, cinglante, ironique, une liste de «mots-lubies» d'aujourd'hui – des termes ou expressions qui, à force d'être répétés et récupérés, semblent avoir perdu leur sens.

Pour faire contrepoint à cet aspect ludique, on entendra aussi, lors de ce cabaret, des lectures de textes plus longs où la pensée se déploie davantage. Des textes où le temps est pris de réinvestir le langage, de redonner aux mots leur complexité, de refaire naître sous nos yeux ce qu'ils ont cessé de couvrir, d'ouvrir, à force d'être galvaudés.



TEXTES / DÉFINITIONS DES «MOTS-LUBIES»
Claire Legendre, Anne Archet,
Maxime Raymond Bock, Olivier Sylvestre,
Nicholas Giguère,
Hugo Beauchemin-Lachapelle,
Lorrie Jean-Louis, Patrice Lessard,
Nicholas Chalifour, Edem Awumey,
Camille Toffoli, Valérie Lefebvre-Faucher,
Lynda Dion, Mark Fortier, Mathieu Bélisle,
Marie-Pier Lafontaine, Stéphane
Dompierre, Virginia Pésémapéo,

TEXTES / ESSAIS

Philippe Manevy

Mélikah Abdelmoumen, Mathieu Bélisle, Virginia P. Bordeleau, Mark Fortier, Suzanne Jacob, Pierre Lefebvre, Rodney Saint-Éloi IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION LITTÉRAIRE Lettres québécoises (Mélikah Abdelmoumen, Alexandre Vanasse, Mégane Desrosiers et Nicholas Giguère)

CHOIX ET MONTAGE DES TEXTES

Mélikah Abdelmoumen et Pierre Lefebvre

MISE EN SCÈNE
Pierre Lefebvre et Olivier Kemeid

ANIMATION Olivier Kemeid
INTERPRÉTATION
Marc Béland, Soleil Launière, Alexis Martin,
Frédéric Pierre et Ève Pressault
Musique Charles Papasoff et
Joss Tellier (guitares et percussions)

PRODUCTION DE Lettres québécoises (LQ) en codiffusion avec le FIL 2022

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE - 19 H (ouverture des portes à 18 h)



Admission générale

25 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur lepointdevente.com Billets également disponibles une heure avant la représentation au Lion d'Or

SPECTACLES, CABARETS ET CONCERTS LITTÉRAIRES EN SALLE



BAL LITTÉRAIRE Soirée de clôture

J'adoreeeeeeeeeeeeee

Regarder danser les gens

Ah j'y retourne souvent

Au bar du louxor

Regarder danser les gens

J'adore, j'adore, j'adore, j'adoooooore

- Philippe Katerine

ne valse des mots pour célébrer nos retrouvailles et la fin de notre 28° édition! Depuis 2005, à l'initiative de Fabrice Melquiot, des Bals littéraires ont essaimé partout en France mais aussi à Londres, Berlin, San Francisco, Rome, Madrid, Genève... Le FIL aura aussi (enfin) cette année son Bal littéraire!

C'est donc au tour de cinq écrivain.e.s d'ici de se réunir la veille du spectacle avec une liste de leurs chansons préférées et entraînantes pour élaborer ensemble une fable commune prenant corps dans le lieu, la ville, l'humeur du jour. Contrainte: chaque épisode doit se terminer par le titre du morceau qui suit. Lors de la soirée de clôture du FIL 2022, les auteurs et autrices, sous la lumière des projecteurs, livreront à plusieurs voix cette histoire unique, tout en invitant le public, déjà en piste, à écouter sagement chaque texte et à danser, swinguer, twister sur chaque chanson.

IDÉE ORIGINALE Fabrice Melquiot
DIRECTION LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE
Guillaume Corbeil
ÉCRIVAINS ET ÉCRIVAINES Simon Boulerice,
Guillaume Corbeil, Alain Farah,
Claudia Larochelle et Élise Turcotte

COPRODUCTION de l'Union des écrivaines et des écrivains québécois **(UNEQ)** et du **FIL 2022**

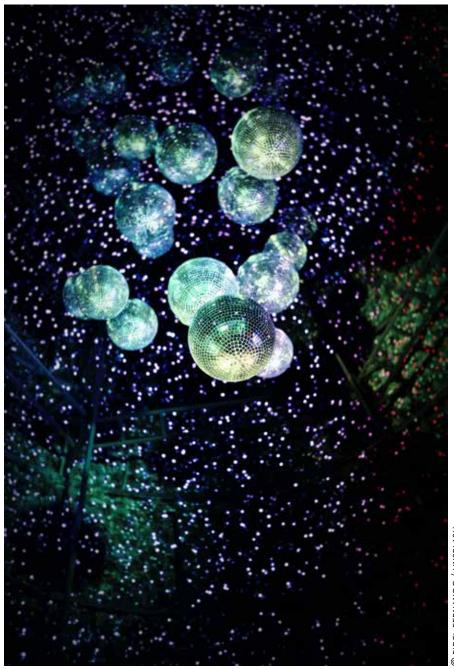
DIMANCHE 2 OCTOBRE - 19 H (ouverture des portes à 18 h)

LION D'OR

Admission générale

20 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur lepointdevente.com
Billets également disponibles une heure
avant la représentation au Lion d'Or



LES P'TITES VUES DU FIL ESPACE PUBLIC

JE ME SOULÈVE

Projection extérieure du film de HUGO LATULIPPE

Je suis sorti en état de choc. Un film jalon. Réussir un film sur la poésie pourrait être qualifié de virtuosité.

- Charles Binamé, réalisateur

ingt jeunes acteurs et actrices sont réuni.e.s en laboratoire par les metteures en scène Véronique et Gabrielle Côté afin de créer une œuvre collective pour l'un des grands théâtres nationaux. Sur une année complète, ils et elles fouillent la poésie contemporaine québécoise avec l'objectif d'en tirer «l'esprit du temps». En atelier comme aux quatre coins du territoire, nous assistons au processus de mise au monde de Je me soulève. Quel peuple serons-nous à l'avenir ? Que peut l'art pour transformer le monde ? Pourrons-nous encore faire des enfants ?

Cette ode à la vie met en vedette, entre autres, Olivier Arteau, Arielle Charest, Catherine Dorion, Sarah Montpetit, Anne-Marie Olivier et Elkahna Talbi. On y entend des lectures des textes de nombreux poètes dont Marjolaine Beauchamp, Dany Boudreault, Mathieu Gosselin, Jean-Christophe Réhel, Rodney Saint-Éloi et Daria Colonna. Ce magnifique documentaire, réalisé par Hugo Latulippe, a remporté le Prix du meilleur long-métrage canadien lors du dernier Festival International du Film sur l'Art (FIFA).

SCÉNARIO, IMAGE ET RÉALISATION Hugo Latulippe en collaboration avec Stéphanie Robert AVEC

Véronique Côté et Gabrielle Côté

MONTAGE Jocelyn Langlois
MONTAGE, CONCEPTION ET MIXAGE SONORE
Jonathan Seaborn
MUSIQUE ORIGINALE
Mykalle Bielinski et Josué Beaucage

88 min. / En français avec sous-titres en anglais

PRODUCTION

Ciné-Scène / Carine Mineur Bourget et

Nicolas Léger (2022)

DISTRIBUTION Spira

COPRÉSENTATION DU FIL 2022 et du Partenariat du Quartier des spectacles





SAMEDI 24 SEPTEMBRE - 20 H

(Projection reportée en cas de pluie au dimanche 25 septembre - 20 h)

ESPLANADE TRANQUILLE / Gratuit



LES **OCCIDENTALES**

Une idée de CHRISTIAN LAPOINTE filmée par KARL LEMIEUX

Bûcher (nom, verbe ; dans tous les cas, idée de devoir sacrifier sa tête, son corps)

- Maggie Roussel

uteur, metteur en scène, acteur et pédagogue, Christian Lapointe est l'une des têtes chercheuses du théâtre de création au Québec. Plus que quiconque, il aime convier le public à des expériences atypiques. On se souviendra, notamment, de *Tout Artaud?!*, sa performance de près de 70 heures en continu sur l'œuvre d'Antonin Artaud au Festival TransAmériques 2015. Amoureux des lettres, on lui doit des relectures sur scène étonnantes de textes de Larry Tremblay, Peter Handke, Claude Gauvreau, Marguerite Duras, Mathieu Arsenault ou encore Martin Crimp.

C'est cette fois au vaste poème de l'écrivaine Maggie Roussel qu'il a choisi de s'attarder. Un livre marquant qui «invalide méticuleusement les formules hop-la-vie, les conseils pratiques qui cherchent à nous faire croire que le bonheur est à la portée de tous et qu'il suffit de faire un petit effort supplémentaire pour s'en saisir», comme le faisait si justement remarquer Simon Brousseau dans la revue Liberté. Pour rendre compte de ce texte, qui l'accompagne depuis longtemps, Christian Lapointe a voulu qu'il soit lu à vue et en continu par la femme de théâtre Brigitte Haentjens, et que sa lecture soit captée par l'œil sensible du cinéaste Karl Lemieux. Ce film, témoin d'une performance de lecture intimiste d'une poésie hors du commun, est présenté en grande première dans le

cadre du FIL 2022. Maggie Roussel, Les occidentales (Le Quartanier, 2010) CONCEPTION Christian Lapointe LECTURE Brigitte Haentjens **RÉALISATION** Karl Lemieux DIRECTION DE LA PHOTOGRAPHIE Isabelle Stachtchenko PRISE DE SON ET MIXAGE Frédéric Auger MONTAGE ET ÉTALONNAGE Marc Boucrot COORDINATION TECHNIQUE Alexis Cadoret-Vianeault **POSTPRODUCTION** Film Factory Montréal Studio Le Hublot 105 min. / En français

PRODUCTION DE Carte blanche, en coproduction avec le FIL 2022 et la Maison de la littérature

EN CODIFFUSION AVEC Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)





SAMEDI 24 SEPTEMBRE - 16 H

La projection sera suivie d'une rencontre avec Christian Lapointe

AUDITORIUM DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE



Admission générale 12 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

N.B. Les 30 premiers billets sont offerts sur place à titre gratuit aux abonnés de la BAnQ, gracieuseté de Bibliothèque et Archives nationales du Québec; en nombre limité, priorité selon l'ordre d'arrivée.

Achat en ligne sur https://lepointdevente.com/

Billets également disponibles une heure avant la représentation à la Grande Bibliothèque

JEUX ET EXERCICES LITTÉRAIRES EN SALLE

TÖCHTER (DAUGHTERS) RIEN DE PARTICULIER

Adaptation cinématographique du roman de LUCY FRICKE



artha est désespérée. Son père Kurt, gravement malade, veut demander l'aide médicale à mourir en Suisse et elle doit l'accompagner. Ne prenant plus le volant depuis un accident traumatisant. Martha demande à sa meilleure amie Betty de les conduire dans la vieille Golf de Kurt. Mais le road trip prend une tournure inattendue lorsque Kurt demande à faire une halte au lac Majeur, où il s'avère qu'il a menti sur le motif du voyage. Et Betty révèle un secret sur son beau-père Ernesto, soi-disant décédé il y a plusieurs années.

Cette adaptation cinématographique allemande, mais avec sous-titres en anglais, du roman Les occasions manquées (paru en français au Quartanier en 2021) plaira sans aucun doute aux multiples fans de Lucy Fricke.

AVEC Birgit Minichmayr, Alexandra Maria Lara. Josef Bierbichler RÉALISATION Nana Neul (Allemagne, 2021)

122 min. / En allemand avec sous-titres en anglais

PRÉSENTATION DE EUNIC Montréal (European Union National Institutes for Culture)

MARDI 27 SEPTEMBRE - 18 H 30

INSTITUT CULTUREL ITALIEN Gratuit

Installation sonore

vec l'installation sonore de Chantale Laplante, Rien en particulier, la bibliothèque du Goethe-Institut s'anime soudain de rencontres sonores fortuites, invitant le fureteur ou la fureteuse à s'approcher du document, à le prendre en mains, à le consulter. Alors que le plus souvent nous entrons à la bibliothèque à la recherche d'une référence déjà notée sur un bout de papier, il nous arrive aussi d'explorer le lieu sans but précis, scrutant au passage des sections sans trop savoir ce qu'on pourrait y découvrir.

Rien en particulier explore ces moments où soudain on accède à une matière inconnue. où le document, lieu de connaissance, se transforme en un petit espace sonore qui s'élargit au fur et à mesure que l'on s'en approche. C'est ainsi qu'au passage du visiteur ou de la visiteuse, différents documents de la bibliothèque se révéleront à travers une présence sonore.

Des petits signes colorés permettent de repérer les documents dans les étagères et des feuillets insérés dans ceux-ci présentent une traduction en français et en anglais des textes en langue allemande. De cette manière, les découvertes peuvent se poursuivre dans une autre bibliothèque, présentant le même livre dans la langue privilégiée du lecteur, de la lectrice.



CONCEPTION ET RÉALISATION Chantale Laplante DIRECTION TECHNIQUE Guillaume Barrett

PRÉSENTATION DU Goethe-Institut Montréal

DU 23 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE

GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL Entrée libre



L'ÉCRAN LITTÉRAIRE

LECTURES FILMÉES ET ENTRETIENS

ors du FIL 2020, nous avions proposé des lectures en ligne de quelques livres parus au printemps précédent, alors que le Québec était en plein confinement, et qui n'avaient alors par eu le droit à une grande part de la promotion et de la visibilité qu'ils méritaient. Cette série, nous l'avions alors nommée «Les Inoubliés du printemps».

Deux ans plus tard, au cours de ce FIL 2022, nous récidivons en proposant, en ligne, de nouvelles créations vidéo à partir des lectures par des comédien.ne.s d'extraits de trois livres parus au cours de la dernière année et pour lesquels nous avons eu de véritables coups de cœur.

Notre ambition : créer de véritables œuvres numériques et cinématographiques, dont la force ne résidera pas que dans le texte, mais également dans sa mise en valeur cinématographique. Chaque lecture sera précédée cette fois d'un court entretien avec l'auteur ou l'autrice de l'œuvre choisie.

CAPTATION ET RÉALISATION Benoît Guérin ENTREVUES AVEC LES AUTRICES Claudia Larochelle

PRODUCTIONS DU FIL 2022

DU VENDREDI 23 SEPTEMBRE À 9 H AU DIMANCHE 2 OCTOBRE À MINUIT

EN LIGNE SUR www.festival-fil.qc.ca **Gratuit**

QUAND JE NE DIS RIEN JE PENSE ENCORE

AUTRICE Camille Readman Prud'homme LECTRICE Larissa Corriveau



Quand je ne dis rien je pense encore explore en poésie ces moments où la conversation s'interrompt et où les choses à dire restent en nous, parce qu'elles nous apparaissent trop incertaines ou trop particulières pour être partagées. Ces instants où ce qu'on pense se sépare de ce qu'on dit, où parfois notre visage dit des choses que nous préférerions garder pour nous, où il nous arrive de parler en retard. Entre ce qui se manifeste en nous-mêmes, ce que nous montrons et ce qui est perçu se créent des écarts, que nous tendons toujours plus à taire qu'à expliciter. Chacune, chacun, se retrouvera dans la fragilité de ces instants si rarement nommés. (L'Oie de Cravan).

Camille Readman Prud'homme est née à Montréal en 1989. Elle poursuit des études doctorales en littérature. *Quand je ne dis rien je pense encore* est un premier recueil qui confirme la justesse d'une écriture concise, touchant droit au cœur de l'expérience sensible. Elle a remporté pour ce recueil, publié chez L'Oie de Cravan, le Prix des libraires du Québec - catégorie poésie en 2022.

LES LAIDES OTAGES

Autrice Josée Yvon Lecteur Dany Boudreault

C'est avec Carole David que Claudia Larochelle s'entretiendra au sujet de cette œuvre posthume de Josée Yvon.



Nombreuses sont les otages rassemblées en ce lieu – une prison, un hôpital, un bordel? En haut, Têtra, «la boss, la maîtresse, la femme aux mille pattes», les surveille en ricanant. Sous son regard attendri mais cruel, les otages font l'amour et la fête, torturent un homme qui a violé une des leurs, accouchent, s'entretuent. L'alcool arrosant les pilules, chacune contemple ses blessures. Kâlisse, America-Susan, Georgette dite Courgette, Lise «Capotée» Boudreau, Nicole-Nympho et les autres : «elles sont la vraie société, aussi pire, aussi malade, aussi vulnérable». La vie était dure dehors; elle ne l'est pas moins dans cet étrange aquarium. Or «ici au moins, pensait Kâlisse, les lucioles du rire passaient parfois». (Les Herbes rouges)

Josée Yvon naît à Montréal le 31 mars 1950. Après des études en littérature, puis en théâtre, elle obtient le prix des jeunes auteurs de la Nouvelle Compagnie théâtrale en 1969 pour une pièce intitulée *L'invention*. Elle participe à des créations collectives du Grand Cirque ordinaire et du Théâtre Sans Fil. À compter de 1974, elle cosigne de nombreux textes avec Denis Vanier, surtout dans *Hobo-Québec*. Son premier livre, *Filles-commandos bandées*, paraît dans la revue les herbes rouges en 1976. Suivra *Travesties-kamikaze* aux Éditions Les Herbes rouges en 1980. Durant sa carrière, elle signera onze titres et publiera poèmes et critiques dans de nombreuses revues. Atteinte du sida, elle s'éteint à Montréal le 12 juin 1994.

L'INCENDIAIRE DE SUDBURY

AUTRICE Chloé LaDuchesse **LECTRICE** Pascale Montpetit



KELLY JACOB

Emmanuelle se terre à Sudbury depuis quelques années et joint les deux bouts grâce à des contrats de design web pour des clients plus ou moins réglos. Lorsqu'elle retrouve le vieil agenda de son ancien amant, qui a mystérieusement disparu de la carte il y a huit mois, elle se met en tête d'apprendre ce qui lui est arrivé. Sa femme, la redoutable docteure Herman, l'aurait-elle banni, voire éliminé en découvrant ses infidélités ? Plusieurs autres hommes manquent à l'appel, surtout des paumés – des cobayes parfaits pour l'étude clinique de Herman. Emmanuelle mène l'enquête, jamais tout à fait sobre, prenant de plus en plus de risques... Chloé LaDuchesse décrit ici un Sudbury semblable à une cour des miracles, où la corruption ronge tout, où la gentrification repousse les classes populaires dans les marges, où personne n'est sans reproche. (Héliotrope)

Chloé LaDuchesse est née à Montréal et vit à Sudbury, dont elle a été la poète officielle. Son recueil Exosquelette (Mémoire d'encrier, 2021) a été finaliste du Prix du Gouverneur général et lauréat du prix Trillium de poésie. L'incendiaire de Sudbury est sa première incursion dans la fiction criminelle.

SCÈNE LITTÉRAIRE PARISIENNE

CARTE BLANCHE À LA MAISON DE LA POÉSIE DE PARIS

vec la Scène littéraire parisienne, nous ouvrons un nouveau cycle d'activités, avec lequel nous avons l'ambition de faire découvrir au public du FIL les propositions littéraires et artistiques de nos partenaires internationaux. Chaque année, nous inviterons la direction artistique d'un diffuseur à nous proposer une sélection de captations de ses créations. Nous commençons ce cycle par un lieu emblématique – la Maison de la Poésie de Paris- dont le directeur, Olivier Chaudenson, acteur majeur des arts littéraires internationaux, a assumé le commissariat de cette première mouture.

La Maison de la Poésie de Paris est une scène de lectures, de rencontres et de création dédiée à la voix des poètes et maintenant à l'ensemble de la littérature, peu importe son genre. Elle s'adresse aussi bien aux personnes qui ont toujours un livre en poche qu'à ceux et celles qui découvriront le texte porté autrement, par la scène, la voix, la musique, l'image... Ce lieu unique, situé dans le passage Molière à Paris, propose environ 300 événements par an: performances, lectures, concerts littéraires, siestes acoustiques, vidéo-poèmes, spectacles, lectures musicales, conférences. Tout au long du FIL 2022, les festivalier.e.s auront accès en ligne à une sélection de captations de spectacles et de rencontres mettant en scène Lou Doil-Ion, Virginie Despentes, Annie Ernaux, Chantal Thomas et de nombreux autres.

DU VENDREDI 23 SEPTEMBRE À 9 H AU DIMANCHE 2 OCTOBRE À MINUIT

EN LIGNE SUR www.festival-fil.qc.ca **Gratuit**



LISTE DES VIDÉOS À REGARDER SUR LE SITE DU FIL

MAYLIS DE KERANGAL & JOY SORMAN - SEYVOZ Rencontre animée par Elisabeth Philippe

YANNICK HAENEL - NOTRE SOLITUDE

Lecture par Marie-Sophie Ferdane Rencontre animée par Arnaud Jamin

CHANTAL THOMAS - DE SABLE ET DE NEIGE

Rencontre animée par Sophie Joubert

LES INÉDITS DE TARKOS - II

Avec Bertrand Belin, Liliane Giraudon, Cécile Mainardi, Thierry Raynaud, Patrick Varetz et Laura Vazquez

SYLVAIN PRUDHOMME & ALBIN DE LA SIMONE -LES ORAGES

Lecture musicale créée aux Correspondances de Manosque 2021

















FANNY ARDANT, VIRGINIE DESPENTES, LOU DOILLON,
ANNIE ERNAUX, SYLVAIN PRUDHOMME ET ALBIN DE LA SIMONE, SYLVAIN TESSON, CHANTAL THOMAS

LOU DOILLON - LETTRES D'UNE SOLITAIRE AVENTUREUSE D'EMILY DICKINSON

Lecture créée aux Correspondances de Manosque 2021

LE CORPS DES FEMMES - AVEC ANNIE ERNAUX

Un cycle proposé par Camille Froidevaux-Metterie

DELEYAMAN & FANNY ARDANT

Lecture de *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier* de Stig Dagerman et concert autour des œuvres de Théodore de Banville, Gérard de Nerval, Paul Eluard et Rabindranath Tagore.

LISTE DES BALADOS À ÉCOUTER SUR LE SITE DU FIL

LA DIVINE COMÉDIE DE DANTE

Lecture par Denis Podalydès Rencontre avec René de Ceccatty

VIRGINIE DESPENTES - VERNON SUBUTEX 3

Rencontre animée par Sophie Joubert

SYLVAIN TESSON - UN ÉTÉ AVEC HOMÈRE

Rencontre animée par Sophie Joubert

NICOLAS MATHIEU - CONNEMARA

Rencontre animée par Sophie Joubert

DOMINIQUE PINON & SYLVIA LENZI - TRAITÉ DE CIVISME DE BORIS VIAN

Lecture musicale produite par Textes & Voix

RAINER MARIA RILKE - LETTRES À UN JEUNE POÈTE

Lecture par Grégoire Leprince-Ringuet et Micha Lescot

REGARDS CROISÉS

RENCONTRES ENTRE ÉCRIVAINES QUÉBÉCOISES ET ÉTRANGÈRES

Le FIL a décidé de provoquer, pour la troisième année consécutive, des rencontres entre des écrivaines québécoises et étrangères. Ces rencontres prennent la forme d'échanges épistolaires suivis de rencontres virtuelles entre ces autrices au cours du FIL 2022 qu'on pourra lire et écouter tant au Québec qu'en Catalogne et en Belgique.

REGARDS CROISÉS QUÉBEC - CATALOGNE



LULA CARBALLO (QUÉBEC)

Originaire de l'Uruguay, Lula Carballo détient une maîtrise en création littéraire à l'Université du Québec à Montréal. Son roman Créatures du hasard, paru aux éditions Le Cheval d'août en 2018, a été finaliste au Prix littéraire des collégiens et aux Rencontres du premier roman et s'est mérité le Prix littéraire des lycéens AIEQ en Estonie. En 2021, elle a publié Ensemble nous voyageons, album jeunesse co-écrit avec Catherine-Anne Laranjo et illustré par l'artiste Kesso, aux éditions Dent-de-Lion. On retrouve ses poèmes et ses traductions dans différentes revues spécialisées.

COPRÉSENTATION DU FIL 2022 et de l'Institut Ramon Llull (Catalogne)



EVA BALTASAR (CATALOGNE)

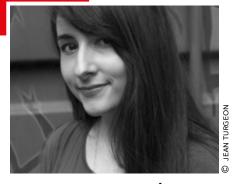
Née en 1978 à Barcelone, Eva Baltasar a publié dix recueils de poésie qui lui ont valu de nombreux prix dont le Miquel de Palol 2008, le Benet Ribas 2011 et le Gabriel Ferrater 2016. Elle a fait ses débuts en 2018 comme romancière avec *Permagel*, paru en français sous le titre *Permafrost* (Verdier, 2020) qui lui a valu d'être finaliste du prix Médicis. C'est lors de la rentrée automnale que paraîtra la traduction de son second roman *Boulder* (Verdier, 2022). L'œuvre romanesque d'Eva Baltasar a été couronnée en Catalogne par le Prix des libraires catalans, le Prix Llibreter et le Prix L'Illa dels Llibres.

1004.

Née en 1994 à Contrecoeur, Myriam Vincent détient une maîtrise en littératures de langue française à l'Université McGill. Elle a publié quelques textes dans les revues littéraires Le Pied et Cavale avant de se lancer dans l'écriture de son premier roman, Furie, pour lequel elle a obtenu le Prix des Rendez-vous du premier roman. Son deuxième roman, À la maison, est paru au printemps 2022. Après avoir exercé le métier de libraire pendant quelques années, elle est maintenant éditrice chez Poètes de brousse, où elle dirige la collection Prose.

(DÈS LE 23 SEPTEMBRE / Publication de la correspondance / www.festival-fil.qc.ca)

REGARDS CROISÉS QUÉBEC - BELGIQUE







au Théâtre I.N.K. à Montréal dans le cadre de la création du spectacle *Duo en morceaux*.

PRÉSENTATION DU FIL 2022

MERCREDI 28 SEPTEMBRE - 10 H 30 / Échange virtuel

MODÉRATEUR Stanley Péan / Diffusion sur https://www.facebook.com/FILfestival/ et sur www.festival-fil.qc.ca



ISABELLE WÉRY (BELGIQUE)

MARDI 27 SEPTEMBRE – 10 H 30 / Échange virtuel
MODÉRATEUR Stanley Péan / Diffusion sur https://www.facebook.com/FILfestival/ et sur www.festival-fil.qc.ca

LES MIDIS LITTÉRAIRES



epuis sa création, l'Espace de la diversité (EDLD) cherche à faire résonner les voix, mettant en lumière les expériences d'auteurs et autrices, de lecteurs et lectrices, de passeurs et passeuses de différentes origines qui partagent la passion des mots et l'urgence de repenser le rapport à l'autre. Son mandat en tant que lieu de réflexion et de diffusion : refonder le sens du mot ensemble en combattant le racisme et l'exclusion par le livre.

Tout au long du FIL, l'EDLD présentera une série de rencontres littéraires dans le Grand salon du pavillon de l'esplanade Tranquille, ce magnifique nouvel espace du Quartier des spectacles nommé ainsi en l'honneur du libraire Henri Tranquille. On y abordera des questions reliées à nos préoccupations actuelles que ce soit la crise écologique, la place des femmes ou encore l'importance de la transmission.

PRODUCTION DE L'Espace de la diversité En coprésentation avec le FIL 2022 et le Partenariat du Quartier des spectacles



























CE QUE PEUT LA LITTÉRATURE FACE À LA CRISE ÉCOLOGIQUE

Fermes cubiques, plantes hydroponiques, canicules, sècheresse, extinctions de masse. Et la littérature dans tout ca? Comment écrire l'appartenance à la terre et la relation au vivant ? PARTICIPANT.E.S

Philippe Yong (*Hors-sol*, Mémoire d'encrier) Dalila Awada, chroniqueuse et militante antispéciste

MARDI 27 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h

REVISITER L'ARCHIVE

De combien de silences est faite l'histoire? Comment rendre présent ce que l'archive a rendu absent? Récits de vie, détournements, improvisation. Est-il possible d'échapper à l'archive coloniale?

PARTICIPANTS

Philippe Néméh-Nombré (Seize temps noirs pour apprendre à dire kuei, Mémoire d'encrier) Ted Rutland (Displacing Blackness, University of Toronto Press) Webster (Le grain de sable : Olivier Le Jeune, premier esclave au Canada, Septentrion)

LUNDI 26 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h

QUE PEUT-ON DÉPASSER **AVEC L'IMAGINAIRE?**

Tom, handicapé, regarde la vie avec l'émerveillement et la fragilité de l'astronaute. Philibert, solitaire, a plié son cœur jusqu'au jour où il est visité par le vent. Deux écrivains de grande imagination dialoguent.

MERCREDI 28 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h

PARTICIPANT.E.S

Jean-Paul Eid (Le petit astronaute, La Pastèque, Prix des libraires 2022)

Lorrie Jean-Louis (La femme cent couleurs, Mémoire d'encrier, Prix des libraires 2021 / Philibert, le garçon qui pliait son cœur, Edito)

DE GAUCHE À DROITE Philippe Yong Dalila Awada Philippe Néméh-Nombré © JULIETTE BUSCH Ted Rutland, Webster © PHILIPE RUEL Jean-Paul Eid © LUC VIDAL Lorrie Jean-Louis © ÉTIENNE BIENVENU Louise Dupré © GENEVIÈVE BERGERON Fiorella Boucher © JMP PHOTOGRAPHIE CYCLOTHYMIQUE Selma Tannouche Bennani Caroline Dawson © CHLOÉ CHARBONNIER Sophie Bienvenu © JULIE ARTACHO Katia Belkhodja © GABRIELA MACLEOD Genèvieve Rioux © JESSICA GARNEAU

JEUDI 29 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h

L'AMITIÉ EST UN POÈME **CONJUGUÉ AU FÉMININ**

Quatre femmes. Quatre voix. Quatre parcours. Elles racontent l'amitié, la transmission, la poésie qui les rassemblent par-delà pays, appartenances et générations. **PARTICIPANTES**

Louise Dupré et Ouanessa Younsi (Nous ne sommes pas des fées, Mémoire d'encrier)

Fiorella Boucher (L'abattoir c'est chez nous, Mémoire d'encrier)

Selma Tannouche Bennani, poète-slameuse

VENDREDI 30 SEPTEMBRE - 12 h à 13 h

L'AMOUR MALGRÉ TOUT

L'amour face à la violence, l'amour dans l'arrachement, l'amour malgré la douleur, l'amour malgré tout? Que veut dire l'amour dans un monde désenchanté?

PARTICIPANTES

Caroline Dawson (Là où je me terre, Éditions du remue-ménage)

Sophie Bienvenu (J'étais un héros, Le Cheval d'août) Katia Belkhodja (La marchande de sable, Éditions XYZ) Geneviève Rioux (Survivaces, Mémoire d'encrier)

DU LUNDI 26 SEPTEMBRE AU VENDREDI 30 SEPTEMBRE - 12 H À 13 H GRAND SALON DU PAVILLON DE L'ESPLANADE TRANQUILLE / Gratuit

MOISIE BY NIGHT

EXERCICES LITTÉRAIRES

Les photographes professionnels sont des artistes qui mitraillent la réalité dans l'espoir de frapper un trésor. – Serge Bouchard, Du pipi, du gaspillage et sept autres lieux communs

ors d'un séjour dans le village de Moisie en 2021, et étant une couchetard, Lucie Bazzo se promenait sur l'ancienne base militaire de nuit pour admirer la voûte céleste. Et c'est alors que, très vite, elle s'est mise à voir la singularité de l'endroit révélée par la lumière spectrale des lampadaires. Il n'en fallait pas plus pour qu'elle commence une série photographique ayant pour sujet des bâtiments d'une autre époque et des noirs profonds que seule la lueur des réverbères mettait en valeur. Le résultat est extraordinaire et n'est pas sans rappeler certains films de David Lynch!

Séduit.e.s pas ces images, nous nous sommes demandé ce qui avait bien pu se passer dans les rues, les maisons et autres lieux de ce village de la Côte-Nord, dans les minutes, les heures ou encore les jours précédant les errances nocturnes de Lucie... Nous en dire davantage, c'est le défi que nous avons lancé à dix écrivain.e.s qui ont dû écrire un texte, un peu dans l'esprit d'une carte postale, en s'inspirant de la photo de leur choix. Leurs histoires seront partagées en ligne, une à la fois, en début de journée pendant toute la durée du Festival! Et puis, l'ensemble, photos et textes, sera présenté en première partie de notre soirée de clôture, juste avant le *Bal littéraire*, au Cabaret du Lion d'Or.



© MOISIE BY NIGHT PAR LUCIE BAZZO

PHOTOGRAPHE Lucie Bazzo

AVEC LA PARTICIPATION DE
Chrystine Brouillet
Carole David
Louis Hamelin
Claudia Larochelle
Stanley Péan
Noémie Pomerleau-Cloutier
Erika Soucy
Patrick Senécal
Elkahna Talbi
Catherine Voyer-Léger

PRODUCTION du FIL 2022

EN LIGNE / Gratuit

DU VENDREDI 23 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 2 OCTOBRE À COMPTER DE 9 H

RENDEZ-VOUS SUR https://www.facebook.com/FILfestival www.festival-fil.qc.ca

EN SALLE DIMANCHE 2 OCTOBRE - 19 H (ouverture des portes à 18 h) AU LION D'OR

Projection en première partie du spectacle de clôture du *Bal littéraire*

Admission générale

20 \$ (prix unique) - taxes et frais inclus

Achat en ligne sur lepointdevente.com

Billets également disponibles une heure
avant la représentation au Lion d'Or



IE BAZZO

CHANT DU SIGNE DE POSSIBLES ÉDITIONS

EXPOSITION RÉTROSPECTIVE ET SOIRÉE D'ADIEU



Ainsi, nous, gens de lettres, nous étions faits imprimeurs. Possibles éditions aura été notre vaisseau hybride expérimental. Il nous a en effet conduits par autant de projets existentiels et techniques, économiques aussi, dans les marges de la production d'ordinaire réglée par spécialités, par subdivision de tous les champs adossés les uns contre les autres, par ignorance volontaire du grand angle de toutes les perspectives devenant pour ainsi dire angle mort éléphantesque du travail littéraire.

Notre catalogue produit sur une dizaine d'années est le résultat d'une pensée-acte critique, d'un parti pris pratique pour investir l'ensemble de la chaîne de l'imprimé, de l'écriture à la reliure, et ses ramifications dans la médiation culturelle et l'action directe.

On a vécu ça en gang, et si on s'est pour finir dispersés, la brume des éloignements ayant été durant les dernières années de fracture sociale particulièrement impitoyable, on compte finir ça, comme ça commencé... le cœur à la fête.»

Le FIL et Le Port de tête sont heureux, mais aussi avouons-le un peu tristes, de s'associer à l'événement CHANT DU SIGNE DE POSSIBLES ÉDITIONS qui comprendra, notamment, une exposition rétrospective de l'activité multidisciplinaire du collectif. Lors de la soirée vernissage sera lancé l'ultime ouvrage du catalogue intitulé *L'estran*, œuvre à trois voix signée par Isabelle Miron, Sébastien Sauvageau et Guillaume Martel LaSalle, qui fait aussi l'objet d'un spectacle présenté dans le cadre du FIL 2022.



PERFORMANCE Isabelle Miron et Sébastien Sauvageau JEUDI 22 SEPTEMBRE - 17 H À 19 H

EXPOSITION rétrospective des 10 ans de Possibles éditions

COMMISSARIAT Jessica Ledoux et Guillaume Martel LaSalle
DU 23 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE - 10 H À 22 H

LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE / Entrée libre









UN QUARTIER GÉNÉRAL **ANIMÉ**!

ette année, le FIL s'installe à la librairie Le Port de tête, avec qui nous collaborons depuis longtemps, pour en faire son Quartier Général. Pour les noctambules ou les enfants, en 5 à 7 ou en plein après-midi; de nombreuses activités littéraires sont organisées pendant toute la durée du Festival dans les trois locaux de la fameuse librairie du Plateau-Mont-Royal.

TOUT AU LONG DU FIL 2022, vous êtes convié.e.s, à l'heure de l'apéro, à des lancements de livres de la rentrée littéraire automnale organisés par la librairie Le Port-de-tête en collaboration avec des maisons d'édition québécoises.

LE VENDREDI EN FIN DE SOIRÉE, après la fermeture de la librairie et à la sortie des spectacles du FIL, nous vous donnons rendez-vous pour des lectures données par des poètes de la relève et leurs invité.e.s.

LE SAMEDI APRÈS-MIDI, un rendez-vous littéraire ludique à ne pas manquer! Formée de finissant.e.s des écoles de théâtre, la brigade littéraire du FIL présentera une série de performances spontanées dans la librairie, et ce, sans horaire précis, au cours desquelles seront lus, murmurés ou clamés des extraits d'œuvres évoquant le livre, la librairie ou encore la bibliothèque.

LE DIMANCHE MATIN, ce sont les jeunes lecteurs et lectrices en herbe, que sont les enfants, qui seront accueilli.e.s pour des animations spécialement imaginées à leur attention dans le nouveau local de la librairie.



HORAIRE DES ACTIVITÉS À LA LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE

LE PORT DE TÊTE, LA NUIT

AVEC Orane Thibaud, Juliette Langevin et Daphné B. **Vendredi 23 septembre – 22 h**

AVEC Tania Langlais
Vendredi 30 septembre - 22 h

LA BRIGADE LITTÉRAIRE DU FIL

AVEC Sarya Bazin, Delphine Bertrand, Louiza Guira,
Bozidar Krcevinac, Vanessa Landry, Virginie Ouellet,
Mattis Savard-Verhoeven, Fabrice Sénat, Amadou
Madani Tall et François Louis Laurin
DIRECTION ARTISTIQUE ET CHOIX DES TEXTES Catherine Vidal
Samedi 24 septembre / Samedi 1er octobre
Entre 14 h et 17 h

LE FIL DES ENFANTS

L'heure du conte autour de *Orbie, dessine-moi un billibouton* (texte de Frédérick Wolfe et illustrations de Orbie, Fonfon). Animation: Katia Courteau, libraire jeunesse au Port de tête.

Dimanche 25 septembre – 11 h

Spectacle-lancement festif de *Amondo, fils du bao-bab,* publié dans la nouvelle collection « Bon théâtre

les amis » de La Montagne secrète.

Dimanche 2 octobre - 11 h

LES APÉROS DES ÉDITEURS

L'apéro des Éditions Héliotrope

Lancement de Cinq filles perdues à tout jamais, traduction française de The Lost Girls of Camp Forevermore, de Kim Fu. En présence de l'autrice et de ses traducteur.trice.s (Jeannot Clair et Annie Goulet).

Dimanche 25 septembre – 17 h 30

L'apéro de Lux Éditeur

Sexe, littérature et anarchie, un cocktail (sans le Molotov) célébrant la parole de femmes anarchistes telles que Voltairine de Cleyre, Emma Goldman et Anne Archet.

Lundi 26 septembre - 17 h 30

L'apéro des Herbes rouges

Une fête de la rentrée ! Mardi 27 septembre - 17 h 30

L'apéro de L'Oie de Cravan

Un événement surprise ! Mercredi 28 septembre - 17 h 30

L'apéro des Éditions du Noroît

Atelier mobile de lecture et d'écriture *Vivaces* animé par Louise Warren. **Jeudi 29 septembre - 17 h 30**

L'apéro de La Peuplade

Lancement du roman *Les marins ne savent pas nager* de Dominique Scali.

Vendredi 30 septembre - 17 h 30



AMONDO, FILS DU BAOBAB

Spectacle-lancement de l'album musical d'Hélène Ducharme, illustré par Judith Gueyfier

En Afrique de l'Ouest, un baobab gigantesque s'élève au centre d'un village aux prises avec une terrible sécheresse. Il y a très longtemps, au commencement du monde, il était tombé amoureux de la terre. En y enfouissant profondément ses racines, il donna naissance à une histoire magique qui prit toutefois une tournure dramatique pour la nature, les hommes et les animaux. Au cœur de cette histoire apparaît Amondo, fils du baobab, dit «le rassembleur». Lui seul peut redonner espoir aux habitants du village en libérant la source d'eau du mauvais sort que lui avait jeté le soleil.

En présence des comédiens et musiciens Widemir Normil, Philippe Racine, Aboulaye Koné et Lasso Sanou Présentation de La Montagne secrète

Dimanche 2 octobre - 11 h Gratuit / 30 minutes / À partir de 4 ans

LE FIL À LA PARADE **PHÉNOMÉNALE**



xtravagante, communautaire et non commerciale, la Parade Phénoménale est un évènement biennal et une occupation citoyenne et artistique de l'espace public. La Parade a pour but d'offrir à la population un évènement d'envergure créatif, coloré, ludique et poétique, mais aussi inclusif, qui propose un contexte ouvert pour la participation de tous et de toutes.

Un cortège du FIL sera présent, avec costumes et accessoires en noir et blanc, imaginés en collaboration avec Patsy Van Roost. Un événement festif qui marquera la fin de notre 28e édition et le début du Festival Phénoména organisé par nos amies des Filles électriques.

DIMANCHE 2 OCTOBRE

Rassemblement prévu à 13 h au PARC LAHAIE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Stanlev Péan

Écrivain et journaliste

VICE-PRÉSIDENTE

Chrystine Brouillet

Écrivaine et chroniqueuse littéraire

SECRÉTAIRE

Carole David

Écrivaine

TRÉSORIER

Louis Bouchard

Directeur des opérations stratégiques, Opéra de Montréal

ADMINISTRATRICES ET ADMINISTRATEURS

Marie-Gabrielle Bélanger

Avocate, Fasken Martineau

Michelle Corbeil

Codirectrice générale et directrice artistique, Festival international de la littérature (FIL)

Martine Desjardins

Avocate

Claudia Larochelle

Écrivaine et animatrice

Isabelle Reid

Conseillère en placement, BMO Nesbitt Burns

Elkahna Talbi

Écrivaine et comédienne

ÉQUIPE DU FIL 2021

CODIRECTRICE GÉNÉRALE, DIRECTRICE ARTISTIQUE ET DES COMMUNICATIONS

Michelle Corbeil

CODIRECTEUR GÉNÉRAL

Jérémie Niel

Adjointe aux directions

Kathleen Laurin-Mc Carthy

DIRECTRICE DE PRODUCTION

Geneviève Lessard

Adjointe à la directrice de production

Sandy Caron

ÉQUIPE DE PRODUCTION DU FIL 2022 Samuel Morier, Chloé Ekker, Marie-Christine Martel, Molie Salman Godin, Sébastien Véziau et Emanuelle Kirouac Sanche. Merci à toutes les équipes techniques des salles qui accueillent le FIL 2022.

Agente de tournées

Paule Maher

Relations de presse : Projet Caravelle

Graphiste : Labelle & fille Webmestre: Bruno Ricca Réalisateur : Benoît Guérin

Gestionnaire des contenus numériques :

Kathleen Laurin-Mc Carthy Comptabilité : Dumont-St-Pierre

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE (FIL)

5445, avenue de Gaspé, bureau #525 Montréal (Québec) Canada H2T 3B2 info@festival-fil.gc.ca

Le Festival international de la littérature (FIL) est membre du Partenariat du Quartier des spectacles, de Tourisme Montréal, de l'Association des compagnies de théâtre (ACT) ainsi que du Réseau des arts de la parole et des arts et initiatives littéraires (RAPAIL) et du Réseau des événements littéraires et festivals (RELIEF).





Bienvenue à tous et à toutes!

GRILLE / HORAIRE DU 23 SEPTEMBRE AU 2 OCTO	DRC 2022		V 23	S 24	D 25	L 26	M 27	M 28	J 29	V 30	S 1	D 2
SPECTACLES, CONCERTS ET CABARETS												
L'ÉCRIVAINE AUX MILLE VOIX : HOMMAGE À MARIE-CLAIRE BLAIS	Auditorium / Grande Bibliothèque - 30 \$	Page 7	20 h									
Ô LOUP!	Cabaret Lion d'Or - 30 \$ / 25 \$ *	<u>Page 10</u>			16 h	19 h						
L'OMBRE OBSCURE QUE NOUS SOMMES	Studio Jean-Valcourt / Conservatoire d'art dramatique - 25 \$	Page 8		19 h	14 h							
L'ESTRAN	Salle Claude-Léveillée / Place des Arts - 20 \$	Page 9			19 h							
CHANTS DE MILLE SECRETS : CHANT 3 (INSOMNIES, PROTOCOLE)	Usine C - 30 \$ / 28 \$ / 25 \$*+ taxes	<u>Page 11</u>				20 h	20 h	20 h	20 h			
LA CASA DE LA LLUM	Salle Claude-Léveillée / Place des Arts 20 \$	<u>Page 12</u>				19 h						
YOURCENAR - UNE ÎLE DE PASSIONS	Salle Bourgie / Musée des Beaux-Arts de Montréal - 24 \$ / 21 \$ / 13 \$*	<u>Page 14</u>						19 h 30				
UN PETIT TROTTOIR SURPLOMBANT L'ABÎME	Théâtre Outremont 32 \$ / 27 \$*	<u>Page 13</u>					20 h R	20 h				
JE TE RÉPONDS CE SOIR	Cabaret Lion d'Or - 10 \$	<u>Page 15</u>							19 h			
FEMMES PAYS : NOS FORÊTS	Théâtre Outremont - 32 \$ / 27 \$*	<u>Page 16</u>							20 h R	20 h		
CABARET DE LA PENSÉE LO	Cabaret Lion d'Or - 25 \$	<u>Page 18</u>									19 h	
BERLIN (R)APPELLE	Goethe-Institut Montréal - 20 \$	<u>Page 17</u>								21 h	21 h	
BAL LITTÉRAIRE	Cabaret Lion d'Or - 20 \$	<u>Page 19</u>										19 l
LES P'TITES VUES DU FIL												
LES OCCIDENTALES	Auditorium / Grande Bibliothèque - 12 \$	<u>Page 21</u>		16 h R								
JE ME SOULÈVE	Esplanade Tranquille (en extérieur) - Gratuit	<u>Page 20</u>		20 h	20 h							
TÖCHTER (DAUGHTERS)	Institut culturel italien - Gratuit	<u>Page 22</u>					18 h 30					
LA SCÈNE NUMÉRIQUE DU FIL												
L'ÉCRAN LITTÉRAIRE DU FIL	Site du FIL (en ligne) - Gratuit	<u>Page 23</u>	À partir du vendredi 23 septembre à 9 h jusqu'au dimanche 2 octobre à minuit									
SCÈNE LITTÉRAIRE PARISIENNE	Site du FIL (en ligne) - Gratuit	<u>Page 24</u>	À partir du vendredi 23 septembre à 9 h jusqu'au dimanche 2 octobre à minuit									
RENCONTRES ET ÉCHANGES LITTÉRAIRES												
LES MIDIS LITTÉRAIRES	Grand Salon / Esplanade Tranquille - Gratuit	<u>Page 26</u>				12 h à 13 h						
REGARDS CROISÉS	Facebook et site du FIL (en ligne) - Gratuit	<u>Page 25</u>					10 h 30	10 h 30				
JEUX ET EXERCICES LITTÉRAIRES												
MOISIE BY NIGHT	Facebook et site du FIL (en ligne) - Gratuit	<u>Page 27</u>	Rendez-vous quotidien à compter de 9 h									
RIEN DE PARTICULIER	Goethe-Institut Montréal - Gratuit	<u>Page 28</u>	Pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque									
LE FIL À LA PARADE PHÉNOMÉNALE	Rues du Mile-End - Gratuit	<u>Page 30</u>										13 ł
QUARTIER GÉNÉRAL DU FIL												
LE CHANT DU SIGNE DE POSSIBLES ÉDITIONS (EXPO)	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>			. P	endant les	heures d'ou	verture de	la librairie			
LE PORT DE TÊTE, LA NUIT	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>	22 h							22 h		
LA BRIGADE LITTÉRAIRE DU FIL	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>		14 h à 17 h							14 h à 17 h	
L'HEURE DU CONTE	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>			11 h							
AMONDO, FILS DU BAOBAB	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>										11 k
APÉROS DES ÉDITEURS	Librairie Le Port de tête - Gratuit	<u>Page 29</u>			17 h 30	17 h 30	17 h 30	17 h 30	17 h 30	17 h 30		



BILLETS EN VENTE AUX SALLES OÙ ONT LIEU LES SPECTACLES

CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE

514 873-4031, poste 313 https://conservatoire-montreal.tuxedobillet.com

PLACE DES ARTS

514 842-2112 https://placedesarts.com

SALLE BOURGIE / MBAM

514 285-2000 https://www.mbam.gc.ca/fr/billets/

THÉÂTRE OUTREMONT

514 495-9944 http://www.billetterie.theatreoutremont.ca

USINE C

514 521-4493 https://usine-c.tuxedobillet.com



GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL GRANDE BIBLIOTHÈQUE LION D'OR

Achat en ligne https://lepointdevente.com Achat sur place une heure avant la représentation, selon disponibilité

Les lieux du FIL

CABARET DU LION D'OR

1676, rue Ontario Est (coin Papineau)

Papineau

CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE

Studio Jean-Valcourt 4750, avenue Henri-Julien

Mont-Royal

ESPLANADE TRANQUILLE

À l'ouest de la rue Clark, entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard De Maisonneuve

Place-des-arts

GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL

1626, boulevard Saint-Laurent
Saint-Laurent

GRANDE BIBLIOTHÈQUE / BAnQ

INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE MONTRÉAL

1200, avenue du Docteur-Penfield
Peel

LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE

Quartier général du FIL: 262, avenue du Mont-Royal Est Animations jeunesse: 222, avenue du Mont-Royal Est Mont-Royal

PLACE DES ARTS

Salle Claude-Léveillée 175, rue Sainte-Catherine Ouest Place-des-Arts

SALLE BOURGIE / MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

1339, rue Sherbrooke Ouest Guy-Concordia

THÉÂTRE OUTREMONT

1248, avenue Bernard Ouest Outremont

USINE C

1345, avenue Lalonde Beaudry



LE 28° FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTÉRATURE (FIL)

tient à remercier tous ceux et celles sans qui cette édition n'aurait pas pu avoir lieu

SES PARTENAIRES PUBLICS







Canada Council for the Arts







SES PARTENAIRES MAJEURS















SES PARTENAIRES INTERNATIONAUX

Goethe-Institut Montréal (Allemagne) Institut Ramon Llull (Catalogne) Institut culturel italien (Italie) Maison de la poésie de la ville de Paris - Scène littéraire (France)

SES PARTENAIRES DU MILIEU DU LIVRE ET DES ARTS LITTÉRAIRES

Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)

Association des libraires du Québec (ALQ)

La Pegéria Partout

Éditions du Boréal La Poésie Partout Éditions du Noroît L'Oie de Cravan Espace de la diversité Lux Éditeur

Héliotrope La Montagne secrète
Les Herbes rouges Possibles éditions
Lettres Québécoises Union des écrivaines

Librairie du Square-Outremont

Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)

SES PARTENAIRES CULTURELS

Arte musica Festival Phenomena

Carte blanche Médiathèque en études catalanes de l'Université de Montréal

Cercle culturel catalan Place des arts
Corne de Brume Opéra de Montréal

Cabaret du Lion d'Or Salle Bourgie du Musée des beaux-arts de Montréal

Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

AINSI QUE TOUS LES AUTRES ÉDITEURS DES LIVRES PRÉSENTÉS DANS LE CADRE DE CE FIL 2022

Cheval d'août • Éditions Bruno Doucey (France) • Éditions Verdier (France) • Le Quartanier • Marchand de feuilles • Mémoire d'encrier • ONLIT Editions (Belgique)



SOUTENEZ LE FIL!

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2022-2023

Le Festival international de la littérature (FIL) se veut, depuis sa création en 1994, une bibliothèque vivante. Près de 5 000 écrivains et artistes de toutes disciplines, de toutes générations et de tous horizons, ont participé au fil des ans à plus de 1 000 manifestations qui auront permis à quelque 200 000 festivaliers littéraires de redécouvrir des auteurs connus, d'en découvrir de nouveaux, et ce, dans des formes sans cesse réinventées, audacieuses et originales.

SOUTENIR LE FIL c'est tout d'abord adhérer à sa mission de promotion de la littérature, du livre et de la lecture auprès de différents publics mais c'est aussi:

- Permettre l'inclusion et le développement des populations les plus marginalisées par le biais d'activités littéraires organisées en étroite collaboration avec les centres d'alphabétisation, les résidences de personnes âgées ou encore les centres de soutien aux personnes handicapées;
- Contribuer à l'amélioration des conditions socioprofessionnelles des écrivains et des artistes en leur offrant un lieu propice à la création et/ou à la circulation d'œuvres originales et inédites;
- Favoriser les rencontres intergénérationnelles en développant des activités familiales misant sur les notions de transmission, de mémoire et de respect des différences;
- Accroître le rayonnement de notre littérature par l'organisation de tournées sur l'ensemble du territoire québécois et à l'étrange;
- Assurer le développement et la pérennité d'un événement littéraire majeur, un festival qui est une référence en matière de création et de diffusion des arts littéraires.

Le FIL offre à ses donateurs et donatrices la possibilité de devenir membres du CERCLE DES AMIS DU FIL qui donne certains avantages.

CERCLE DES AMIS DU FIL	Moins de 250\$	250\$ à 499\$	500\$ à 999\$	Plus de 1000\$
Reçus officiels d'impôt (dès 100 \$)	х	Х	Х	X
Une affiche du FIL 2022	х	Х	Х	Χ
Remerciements sur le site web et dans le programme officiel du FIL 2022	х	Х	Х	Χ
Une invitation pour 2 personnes au dévoilement de la programmation du FIL 2022	Х	Х	Х	Χ
Une priorité de réservation des billets pour les spectacles en salles du FIL 2022		Х	Х	Χ
Une invitation pour 2 personnes au spectacle d'ouverture du FIL 2022			Х	Χ
Une invitation pour 2 personnes à la soirée bénéfice du FIL en mars 2023				Х

DON EN LIGNE

Vous pouvez contribuer au Festival international de la littérature (FIL) en faisant un don via **Paypal**, avec une carte de crédit ou via **CanaDon** en cliquant sur les icônes ci-dessous.





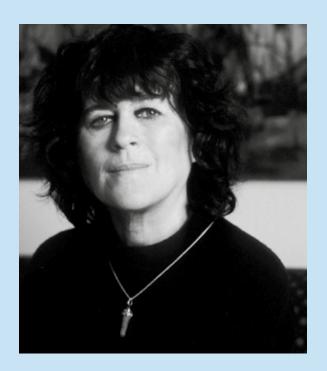
Si vous préférez nous faire parvenir votre don d'une autre manière, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante : developpement@festival-fil.qc.ca

DON EN ACTIONS

Si vous projetez de faire un don cette année, pensez à cette stratégie d'économies d'impôt, en particulier si vous avez déjà décidé de liquider une partie de vos placements actuels pour financer ce don. En donnant directement les titres à un organisme de bienfaisance, vous pouvez réduire l'impôt que vous auriez eu à payer sur la vente de vos placements. À l'instar d'une vente, le don de titres est considéré comme une cession aux fins de l'impôt. Toutefois, grâce aux incitatifs fiscaux, le gain en capital imposable qui serait par ailleurs réalisé sur des titres cotés offerts en don peut être éliminé. Que vous fassiez don de titres proprement dits ou du produit de la cession de titres, vous recevez un reçu fiscal pour sa valeur totale, peu importe le traitement fiscal du gain en capital. Pour toute information, vous pouvez nous contacter au 514 849-1858.

Le Festival international de la littérature (FIL) est un organisme de bienfaisance enregistré, no 85159 1974 RR001.





Marie-Claire Blais Augustino ou l'illumination

La magnifique conclusion du cycle *Soifs*



À paraître le 27 septembre



